



Asamblea General

Distr. general
31 de enero de 2020
Español
Original: inglés

Septuagésimo cuarto período de sesiones

Tema 115 g) del programa

Nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios y otros nombramientos

Nombramiento de miembros de la Dependencia Común de Inspección

Nota del Presidente de la Asamblea General

1. Según se indica en el párrafo 6 de la nota del Secretario General de 2 de mayo de 2019 (A/74/84), será necesario que la Asamblea General nombre, durante el período de sesiones en curso, a cuatro miembros de la Dependencia Común de Inspección para llenar las vacantes que dejarán Aicha Afifi (Marruecos), Petru Dumitriu (Rumania), Jeremiah Kramer (Canadá) and Gönke Roscher (Alemania), cuyos mandatos concluirán el 31 de diciembre de 2020.

2. De conformidad con el procedimiento descrito en el artículo 3, párrafo 1, del estatuto de la Dependencia Común de Inspección y con la resolución 61/238 de la Asamblea General, el Presidente de la Asamblea, en la 36ª sesión plenaria, celebrada el 27 de noviembre de 2019, tras celebrar las consultas necesarias y tomando como punto de partida los candidatos presentados por los Estados de África, los Estados de Europa Oriental y los Estados de Europa Occidental y otros Estados, pidió a Eritrea, Alemania, la República de Moldova y España que propusieran sendos candidatos (véanse los anexos I a IV) para un mandato de cinco años que comenzaría el 1 de enero de 2021.

3. Los candidatos, de conformidad con el párrafo 7 de la resolución 59/267 de la Asamblea General, deben tener experiencia en, al menos, uno de los ámbitos siguientes: supervisión, auditoría, inspección, investigación, evaluación, finanzas, evaluación de proyectos, evaluación de programas, gestión de recursos humanos, gestión, administración pública, vigilancia o cumplimiento de programas, y deben conocer el sistema de las Naciones Unidas y su función en las relaciones internacionales.

4. El Presidente de la Asamblea General ha celebrado las consultas previstas en el artículo 3, párrafo 2, del estatuto de la Dependencia Común de Inspección, incluidas las consultas con la Presidenta del Consejo Económico y Social y con el Secretario General en su calidad de Presidente de la Junta de los Jefes Ejecutivos del Sistema de las Naciones Unidas para la Coordinación. Se adjuntan a la presente nota las respuestas recibidas de la Presidenta del Consejo y del Secretario General a las cartas



idénticas de fecha 5 de diciembre de 2019 que les dirigió el Presidente de la Asamblea (véanse los anexos V y VI).

5. Tras haber completado las consultas necesarias, el Presidente de la Asamblea General tiene el honor de presentar a la Asamblea las candidaturas de las siguientes personas para que sean nombradas miembros de la Dependencia Común de Inspección para un mandato de cinco años que comenzará el 1 de enero de 2021 y terminará el 31 de diciembre de 2025:

Tesfa Alem Seyoum (Eritrea)
Gönke Roscher (Alemania)
Victor Moraru (República de Moldova)
Jesús Miranda Hita (España)

Anexo I**Nota verbal de fecha 14 de octubre de 2019 dirigida a la Secretaría por la Misión Permanente de Eritrea ante las Naciones Unidas**

La Misión Permanente de Eritrea ante las Naciones Unidas tiene el honor de informar a la Subdivisión de Asuntos de la Asamblea General de la Secretaría de las Naciones Unidas de que el Gobierno del Estado de Eritrea ha presentado la candidatura de Tesfa Alem Seyoum, ex Representante Permanente Adjunto ante las Naciones Unidas, para que sea nombrado miembro de la Dependencia Común de Inspección durante el período 2021-2025 en las elecciones que se celebrarán durante el período principal de sesiones del septuagésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea General en noviembre de 2019. El Sr. Seyoum cuenta con el respaldo del Consejo Ejecutivo (Ministerial) y recibió la aprobación de la Cumbre de la Unión Africana el pasado mes de febrero. Se adjunta a la presente su currículum (véase el apéndice).

El Gobierno del Estado de Eritrea agradecería a la Subdivisión de Asuntos de la Asamblea General de la Secretaría que adoptara las medidas necesarias en relación con la candidatura del Sr. Seyoum a las elecciones de la Dependencia Común de Inspección.

Apéndice

Tesfa Alem Seyoum (Eritrea)*

Resumen de calificaciones

- Funcionario superior del Servicio Diplomático del Estado de Eritrea
- Más de 42 años de excelentes servicios administrativos, públicos y diplomáticos
- Conocimientos y experiencia demostrada en relaciones diplomáticas
- Excelente trayectoria en las esferas pública y diplomática
- Excelentes conocimientos y experiencia del sistema de las Naciones Unidas
- Amplia experiencia en cuestiones diplomáticas, administrativas y presupuestarias de alto nivel
- Profundos conocimientos de las operaciones en situaciones humanitarias y de conflicto
- Colaborador eficaz

A. Experiencia profesional

1. Naciones Unidas (Asamblea General), Nueva York

Enero de 2013 a diciembre de 2018 Miembro de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, órgano subsidiario de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

2. Misión Permanente de Eritrea ante las Naciones Unidas, Nueva York

Junio de 2003 a enero de 2013 Consejero, Representante Permanente Adjunto y Jefe de Cancillería

Enero de 1997 a junio de 2003 **Primer Secretario, Representante Permanente Adjunto interino y Jefe de Cancillería**

Junio de 1993 a enero de 1997 **Primer Secretario**

Como encargado de los asuntos económicos, financieros, administrativos y presupuestarios y de la coordinación en todos los puestos antes mencionados, ejerció con gran dedicación su labor de delegado principal de Eritrea en la Segunda Comisión y en la Quinta Comisión de la Asamblea General, en el Consejo Económico y Social, en fondos y programas y en otros órganos conexos.

- Delegado en todos los períodos ordinarios de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, de 1993 a 2012.
- Delegado principal ante el Comité del Programa y de la Coordinación, de 2011 a 2012.

* Los currículums se publican sin revisión editorial.

- Delegado principal ante la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, de 2010 a 2012.
- Miembro del Grupo Intergubernamental de Trabajo de Expertos en Normas Internacionales de Contabilidad y Presentación de Informes, de 2009 a 2011.
- Facilitó, cofacilitó y negoció muchos proyectos de resolución y de decisión en la Segunda Comisión y en la Quinta Comisión, incluida la histórica decisión 2007/32 sobre el Plan estratégico del PNUD para el período 2008-2011 (DP/2007/43). Declaración a raíz de la aprobación del documento E/2007/35, anexo 2.
- Miembro de la Junta Ejecutiva del PNUD y el UNFPA, de 2004 a 2006.
- Vicepresidente de la Mesa de la Junta Ejecutiva del PNUD y el UNFPA en 2005.
- Encabezó un grupo de miembros de la Junta en la visita conjunta sobre el terreno a Lombok (Indonesia) de las Juntas Ejecutivas del PNUD y el UNFPA, el UNICEF y el PMA (8 a 22 de marzo de 2006) y copatrocinó un proyecto de informe sobre la visita (E/ICEF/2006/CRP.16).
- Fue Relator de la Junta Ejecutiva del PNUD y el UNFPA durante la visita sobre el terreno a Ucrania (10 a 16 de mayo de 2004) y preparó un proyecto de informe sobre la visita (DP/FPA/2004/CRP.4).
- Coordinó las actividades de los diplomáticos en la Misión Permanente en Nueva York.
- Encargado de Negocios Interino durante un total de 24 meses (9 y 3 meses seguidos en cada ocasión) en ausencia de los Representantes Permanentes.
- Como Jefe de Cancillería, administró la Misión para que funcionara de manera eficaz y eficiente; supervisó al personal administrativo y de apoyo; coordinó y compiló los informes periódicos de la Misión para su presentación al Ministerio de Relaciones Exteriores en la capital.
- Salió en la portada de *The New York Times* el domingo 22 de octubre de 1995 (durante la cumbre celebrada con ocasión del cincuentenario de las Naciones Unidas) por ser uno de los diplomáticos que se ocupaban abnegadamente de multitud de tareas.
- Como oficial de administración y finanzas de la Misión de junio de 1993 a enero de 1997, se ocupó de la contabilidad y las tareas administrativas y de todos los asuntos protocolarios.
- Al ser el primer diplomático nombrado en Nueva York, estableció la nueva Misión Permanente cuando Eritrea se convirtió en miembro de las Naciones Unidas (el 182º) el 28 de mayo de 1993.

**3. Eritrean Relief Committee, Inc. (ERC-USA), ciudad de Nueva York
(organización no gubernamental humanitaria)**

**Noviembre
de 1982 a
diciembre
de 1992**

Director Ejecutivo

Como Director General de la empresa con sede en la ciudad de Nueva York, bajo la dirección de la Junta Directiva y el Comité Ejecutivo, se ocupó del funcionamiento general de ERC Inc. para lograr sus tres principales objetivos: dar a conocer el sufrimiento y las necesidades humanitarias del pueblo de Eritrea y del Cuerno de África en general, afectados por la guerra y los desastres naturales (sequía y hambruna); obtener fondos (movilización de recursos) en efectivo y en especie para atender sus necesidades; y administrar los fondos confiados a la empresa por la comunidad de donantes. ERC se constituyó en el estado de Nueva York como organización humanitaria sin fines de lucro acogida al artículo 501 c) 3).

- Elaboró programas de sensibilización y divulgación para informar al público estadounidense en general y a los organismos gubernamentales y no gubernamentales y las fundaciones privadas acerca de las necesidades humanitarias de Eritrea y del Cuerno de África en general.
 - Estableció o reorganizó 38 sucursales en las principales ciudades de los Estados Unidos.
 - Dirigió un equipo del programa de noticias vespertino de la cadena de televisión de Nueva York CBS a las zonas de conflicto de Eritrea en 1985; al regresar, se habló de las urgentes necesidades humanitarias de la región en cinco partes consecutivas del programa de noticias vespertino en horario de máxima audiencia.
 - En 1986, dirigió un grupo de diez organizaciones no gubernamentales internacionales de carácter humanitario con sede en los Estados Unidos para llevar a cabo una misión de investigación a las zonas de conflicto de Eritrea y publicó un informe sobre las necesidades humanitarias en la zona que fue respaldado por las Naciones Unidas (PMA).
 - Facilitó una visita a Eritrea del equipo de la revista *National Geographic* que, a la vuelta, escribió un detallado artículo en el número de septiembre de 1985 sobre la situación humanitaria en la zona.
 - El 16 de octubre de 1985 testificó ante el Congreso de los Estados Unidos —Subcomité de Derechos Humanos y Organizaciones Internacionales y Subcomité sobre África— en Washington D. C. sobre las violaciones de los derechos humanos en el Cuerno de África, especialmente en Etiopía bajo el mando de la junta militar.
- Planificó y ejecutó programas de obtención de fondos (movilización de recursos) entre el público estadounidense, los organismos gubernamentales y no gubernamentales, las sucursales de ERC y las comunidades eritreas en todo el país. Logró incrementar el nivel de movilización de recursos en efectivo y en especie de 316.000 dólares en 1982 a 21 millones de dólares en 1985. Viajó a muchas de las principales ciudades para organizar y hablar en actos de recaudación de fondos durante los diez años en que ocupó el cargo.

- Como responsable de la gestión y administración de los recursos de la empresa, se ocupó de la administración del personal y de más de 500 voluntarios en las 38 sucursales y de que los informes financieros auditados (por auditores independientes o externos) estuvieran a disposición del público, tal como exige la ley, y de que se prepararan otros informes periódicos sobre la gestión y un inventario actualizado de los bienes del organismo. ERC fue reconocida como uno de los organismos humanitarios más eficientes, con gastos generales de administración de solo el 8 %.

4. **United Bible Societies, Centro Regional de África, Nairobi (organización no gubernamental internacional)**

Junio de 1975 a julio de 1979 **Analista de Presupuestos y Cuentas Regionales para África**

Miembro de la oficina del Consultor Regional en Gestión para África con sede en Nairobi, tras ser ascendido al Centro Regional desde la Oficina Nacional de Etiopía en Addis Abeba, donde el candidato ejerció funciones de contable superior y administrador durante seis años y fue el primer Analista de Presupuestos y Cuentas para África, se ocupó de analizar permanentemente los presupuestos e informes financieros de 24 oficinas nacionales de la región de África, y ser encargado del funcionamiento general de la oficina del Centro Regional de África en Nairobi.

- Examinó a fondo los presupuestos anuales presentados por las 24 oficinas nacionales de la región africana en preparación para su examen por el personal superior del Centro Regional y para su presentación al Comité Ejecutivo de la Región de África.
- Examinó y analizó los informes financieros trimestrales y anuales de las oficinas nacionales de la región y los comparó con los presupuestos aprobados.
- Visitó varias oficinas nacionales de la región para ayudarlas a establecer sistemas de contabilidad y controles administrativos internos adecuados.
- Restableció la oficina nacional de Luanda en enero de 1977, después de la devastadora guerra civil de Angola.
- Pronunció 11 conferencias sobre principios contables y control interno en un seminario organizado por United Bible Societies, Centro Regional de África, en marzo y abril de 1977 en el Centro de Conferencias Limuru de Kenya, para representantes de 19 oficinas nacionales de habla inglesa.
- Se encargó del funcionamiento del Centro Regional; verificó y pagó todas las facturas pendientes; atendió a los requerimientos del país anfitrión (Kenya); supervisó al personal local; y mantuvo un inventario y unos registros adecuados de los activos del Centro Regional.

B. Voluntariado

- Vicepresidente y miembro de la Junta, 4-6 W. 105th HDFC, Nueva York, 1993 a 1995
- Tesorero y miembro de la Junta, 4-6 W. 105th HDFC, Nueva York, 1992 a 1993
- Miembro de la Junta, Eritrean Relief Association (ERA), Jartum, 1982 a 1993

- Presidente de la Eritrean Student Association, Dallas, Texas (Estados Unidos), 1981 a 1982
- Especialista en la prestación de socorro, Eritrean Relief Committee Inc., Kansas, Texas (Estados Unidos), 1979 a 1982
- Tesorero, Minority Cultural Organization (MCO), Sterling College, Kansas (Estados Unidos), 1980 a 1981
- Tesorero y miembro del Comité Ejecutivo, Comunidad Eritrea de Kenya, Nairobi, 1977 a 1979
- Especialista en la prestación de socorro, Eritrean Relief Association (ERA), sucursal de Kenya, 1976 a 1979
- Tesorero y miembro del Comité Ejecutivo, Scripture Union of Ethiopia, Addis Abeba, 1972 a 1975

C. Formación académica

- Candidato al título de Máster en Administración de Empresas en “Organizaciones Internacionales”, EUCLID (Universidad Euclid), actualidad
- Grado universitario en Contabilidad, Universidad de Texas en Dallas, 1982
- Ha terminado el tercer curso en artes liberales y contabilidad, Sterling College, Sterling, Kansas, 1981 (trasladado a la Universidad de Texas). Mención especial como dirigente universitario de la Association of Colleges of Central Kansas Minority Council, 1980 a 1981
- Diploma en Contabilidad, Universidad Haile Selassie I, Facultad de Ciencias Empresariales, División de Extensión, Addis Abeba, 1974

D. Estudios de corta duración y seminarios

- Seminario sobre la propiedad intelectual en el ámbito internacional, UNITAR, Nueva York, 27 de marzo de 2007
- Taller sobre las elecciones de los órganos de las Naciones Unidas, UNITAR, Nueva York, 21 y 22 de marzo de 2007
- Sensibilización sobre políticas y capacitación en tecnología de la información, ciclo I, Intel/UNITAR Campus, Nueva York, 6 de febrero a 23 de abril de 2004
- Nuevas tecnologías de la comunicación y diplomacia, Intel/UNITAR Campus, Naciones Unidas, Nueva York, 20 a 22 de agosto de 2003
- Propiedad intelectual: Taller sobre retos y oportunidades en el siglo XXI, OMPI/UNITAR, Naciones Unidas, Nueva York, 1 de marzo de 2001
- Taller para diplomáticos africanos sobre los aspectos jurídicos de la gestión de la deuda externa y las negociaciones, UNITAR, Naciones Unidas, Nueva York, 23 a 25 de febrero de 2000
- Solución de conflictos y negociaciones para diplomáticos, Instituto de Asuntos Mundiales, Salisbury, Connecticut (Estados Unidos), 10 a 15 de junio de 1997
- Estructura, redacción y adopción de resoluciones de las Naciones Unidas, UNITAR, Nueva York, 1994
- Gestión por objetivos, World Vision International, Nairobi, marzo de 1978

- Buena comunicación administrativa, Centro de capacitación y asesoramiento en materia de gestión, Ministerio de Trabajo de Kenya (proyecto de cooperación con el PNUD y la OIT), Nairobi, septiembre de 1969
- Curso de capacitación en contabilidad, United Bible Societies, Centro Regional de África, Nairobi, septiembre a octubre de 1969

E. Asistencia a conferencias internacionales

- Miembro de delegación en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible Río+20, Río de Janeiro (Brasil), 12 a 23 de junio de 2012
- Jefe de delegación en la reunión de alto nivel sobre tecnología de la información y las comunicaciones y urbanización sostenible, Hong Kong (China), 14 a 18 de abril de 2012
- Miembro de delegación en la Cuarta Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, Estambul (Turquía), 9 a 13 de mayo de 2011
- Miembro de delegación en la sesión plenaria de alto nivel del sexagésimo quinto período de sesiones de la Asamblea General (sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio), Nueva York, 20 a 22 de septiembre de 2010
- Miembro de delegación en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Crisis Financiera y Económica Mundial y sus Efectos en el Desarrollo, Asamblea General de las Naciones Unidas, Nueva York, 24 a 26 de junio de 2009
- Miembro de delegación en la reunión de alto nivel sobre las necesidades de África en materia de desarrollo, Asamblea General de las Naciones Unidas, Nueva York, 22 de septiembre de 2008
- Miembro de delegación en la reunión de alto nivel sobre el examen amplio de los progresos realizados en la aplicación de la Declaración de Compromiso en la Lucha contra el VIH/Sida y la Declaración Política sobre el VIH/Sida, Asamblea General de las Naciones Unidas, Nueva York, 10 y 11 de junio de 2008
- Miembro de delegación en el debate temático sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio “Reconocer los logros, afrontar los retos y enderezar el rumbo para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio de aquí a 2015”, Asamblea General de las Naciones Unidas, Nueva York, 1 a 3 de abril de 2008
- Miembro de delegación en la reunión plenaria conmemorativa de alto nivel dedicada al seguimiento de los resultados del período extraordinario de sesiones sobre la infancia, Asamblea General de las Naciones Unidas, Nueva York, 11 y 12 de diciembre de 2007
- Miembro de delegación en la reunión de alto nivel sobre el cambio climático organizada por iniciativa del Secretario General, Nueva York, 24 de septiembre de 2007
- Jefe Suplente de delegación en la Conferencia Ministerial de los Países Menos Adelantados sobre el tema “Por una globalización que beneficie a los países menos adelantados”, Estambul (Turquía), 8 a 11 de julio de 2007
- Miembro de delegación en la reunión plenaria de alto nivel del sexagésimo período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Nueva York, 15 de septiembre de 2005

- Miembro de delegación en el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre la infancia (vigésimo séptimo período extraordinario de sesiones), “Un mundo apropiado para los niños”, Nueva York, 5 a 10 de mayo de 2002
- Jefe Adjunto de delegación en la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo, Monterrey (México), 18 a 22 de marzo de 2002
- Miembro de delegación en el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre el VIH/Sida (vigésimo sexto período extraordinario de sesiones), Nueva York, 25 a 27 de junio de 2001
- Miembro de delegación en el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para realizar un examen y una evaluación generales de la aplicación de los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II) (vigésimo quinto período extraordinario de sesiones), Nueva York, 6 a 8 de junio de 2001
- Miembro de delegación en la Cumbre del Milenio de las Naciones Unidas, Nueva York, 6 a 8 de septiembre de 2000
- Jefe Adjunto de delegación en el vigésimo cuarto período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, “Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social y el futuro: en pos del desarrollo social para todos en el actual proceso de mundialización”, Ginebra (Suiza), 26 a 30 de junio de 2000
- Miembro de delegación en el vigésimo tercer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, “La mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz para el siglo XXI”, Nueva York, 5 a 9 de junio de 2000
- Miembro de delegación en el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para examinar y evaluar la ejecución del Programa de Acción para el Desarrollo Sostenible de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (vigésimo segundo período extraordinario de sesiones), Nueva York, 27 y 28 de septiembre de 1999
- Jefe Adjunto de delegación en la reunión de la Asamblea General para conmemorar el cincuentenario de la Declaración Universal de Derechos Humanos, Nueva York, 10 y 11 de diciembre de 1998
- Miembro de delegación en la Reunión Conmemorativa Extraordinaria de la Asamblea General con ocasión del cincuentenario de las Naciones Unidas, Nueva York, 22 a 24 de octubre de 1995

F. Otras calificaciones

- Excelentes conocimientos de programas informáticos y de la tecnología de la información
- Algunos conocimientos sobre equipo informático
- Excelentes dotes de comunicación

Anexo II**Nota verbal de fecha 15 de noviembre de 2019 dirigida a la Secretaría por la Misión Permanente de Alemania ante las Naciones Unidas**

La Misión Permanente de la República Federal de Alemania ante las Naciones Unidas tiene el honor de comunicar que el Gobierno de Alemania ha decidido proponer la candidatura de Gönke Roscher para su reelección como miembro de la Dependencia Común de Inspección para el período 2021-2025, y remite el currículum de la Sra. Roscher (véase el apéndice).

La Misión Permanente de la República Federal de Alemania ante las Naciones Unidas tiene además el honor de recordar que esta candidatura cuenta con el respaldo del Grupo de los Estados de Europa Occidental y otros Estados.

Apéndice

Gönke Erdmute Roscher (Alemania)*

Cargo actual

Desde el 1 de enero de 2016 Inspectora de la Dependencia Común de Inspección del sistema de las Naciones Unidas

Cargos y actividades anteriores

- 2013 a 2015 Jefa del Departamento Económico de la Misión Permanente de Alemania ante las Naciones Unidas en Ginebra
- Encargada de los organismos especializados de las Naciones Unidas con sede en Ginebra; labor centrada en cuestiones transversales, en particular la reforma de la gestión, la supervisión y las cuestiones presupuestarias y de recursos humanos
- 2010 a 2013 Representante Permanente Adjunta de Alemania ante la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas (OPAQ), La Haya
- Responsable de cuestiones de supervisión, presupuesto y recursos humanos, entre otras
- 2006 a 2010 Jefa del Departamento Cultural de la Embajada de Alemania en La Haya
- Labor centrada en la reforma institucional y la reorganización financiera de los Institutos Goethe en los Países Bajos
- 2003 a 2006 Jefa Adjunta de División, Departamento de las Naciones Unidas, Ministerio Federal de Relaciones Exteriores, Berlín
- Labor centrada, entre otras cosas, en la coordinación de la postura de Alemania respecto de cuestiones relativas a la Quinta Comisión de la Asamblea General, la escala de cuotas, el Comité del Programa y de la Coordinación, la reforma de las Naciones Unidas, el examen de los mandatos, la supervisión interna y externa y la gestión de las aportaciones financieras de Alemania al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas, las operaciones de mantenimiento de la paz y los tribunales internacionales
- 2000 a 2003 Jefa Adjunta, Departamento Político, Misión Permanente de Alemania ante las Naciones Unidas en Ginebra
- Responsable de asuntos humanitarios, incluidos el programa y el presupuesto, la gestión, la administración, los recursos humanos y la supervisión en el ACNUR, el CICR, la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, la OIM y la OCAH
- 1997 a 2000 Jefa del Departamento Cultural de la Embajada de Alemania en Bucarest
- Responsable, entre otras cosas, de la creación de redes sostenibles y de la financiación de la cooperación cultural
- 1994 a 1997 Oficial Encargada, Departamento de las Naciones Unidas, Ministerio Federal de Relaciones Exteriores, Berlín

* Los currículums se publican sin revisión editorial.

	Responsable de cuestiones relativas al desarrollo agrícola y la seguridad alimentaria, el presupuesto y los recursos humanos en la FAO, el PMA y el FIDA
1991 a 1994	Cónsul General Adjunta, Consulado General de Alemania en Seattle
1988 a 1991	Primera Secretaria, Departamento Político, Embajada de Alemania en Londres
1985 a 1988	Ministerio Federal de Relaciones Exteriores, Bonn

Puestos y conferencias internacionales

2013 a 2015	Miembro del Órgano Consultivo en Asuntos Administrativos y Financieros de la OPAQ
2009 a 2014	Miembro de la Comisión de Cuotas de las Naciones Unidas
2013	Jefa Adjunta de delegación en el Período Extraordinario de Sesiones de la Conferencia de los Estados Partes para el Examen del Funcionamiento de la Convención sobre las Armas Químicas
2010 a 2011	Facilitadora de las negociaciones sobre la política de la OPAQ en materia de tiempo de servicio
2003	Conferencia sobre la crisis humanitaria en el Iraq, Ginebra
2001	Conferencia Ministerial sobre la Convención de Ginebra de 1951, Ginebra
2001	Conferencia de los Estados Partes en el Cuarto Convenio de Ginebra, Ginebra
2000 a 2001	Presidenta del Grupo de Trabajo de Enlace Humanitario, Ginebra
2000	Conferencia Internacional de la Cruz Roja, Ginebra
1996	Cumbre Mundial sobre la Alimentación, Roma

Formación académica

1984	Universidad de Niza (Postgrado en Estudios Internacionales)
1983	Universidad de Kiel (Grado en Humanidades)

Idiomas

Alemán (lengua materna), inglés y francés

Anexo III

Nota verbal de fecha 8 de julio de 2019 dirigida a la Secretaría por la Misión Permanente de la República de Moldova ante las Naciones Unidas

La Misión Permanente de la República de Moldova ante las Naciones Unidas tiene el honor de presentar el currículum de Victor Moraru, candidato de Moldova a la Dependencia Común de Inspección para el período 2021-2025, con vistas a las elecciones que se celebrarán durante el septuagésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea General (véase el apéndice).

Apéndice

Victor Moraru (República de Moldova)*

Puesto actual: Embajador, Representante Permanente ante las Naciones Unidas
Junio de 2017
hasta la
actualidad

Experiencia profesional

Diplomático superior de Moldova con más de 26 años de experiencia profesional en asuntos multilaterales; labor centrada en las actividades y programas de las Naciones Unidas. Durante su carrera diplomática, el Sr. Moraru fue representante de Moldova ante diversos órganos legislativos, funcionales y subsidiarios de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, incluidos órganos de las Naciones Unidas que se ocupan de la coordinación, la evaluación y de cuestiones presupuestarias, como el Comité del Programa y de la Coordinación y la Quinta Comisión de la Asamblea General. A lo largo de los años, participó en numerosos debates y reuniones especializados relacionados, por ejemplo, con diversas propuestas de reforma destinadas a mejorar la eficacia institucional, la rendición de cuentas y la coherencia de todo el sistema de las Naciones Unidas, con el fin de respaldar la aplicación de los mandatos y acuerdos mundiales de las Naciones Unidas.

Actividades y cargos diplomáticos anteriores

Marzo de 2016 a mayo de 2017	Director General Adjunto del Departamento de Cooperación Multilateral, Ministerio de Relaciones Exteriores e Integración Europea
	Dirección de las divisiones responsables de la participación de Moldova en la labor de la Asamblea General de las Naciones Unidas (Primera Comisión, Segunda Comisión, Quinta Comisión y temas relacionados con el pleno de la Asamblea General) y el ECOSOC (y sus órganos subsidiarios); coordinación de la cooperación con las Naciones Unidas y sus organismos especializados, programas y fondos (FAO, OIT, OACI, CEPE, PNUMA, UNICEF, PNUD, UNFPA, ONUDI, PMA, OMS, OMPI, OMM). Contribución a la aplicación y el desarrollo del sistema de control de la gestión en el Ministerio de Relaciones Exteriores.
Diciembre de 2011 a febrero de 2016	Embajador, Representante Permanente ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y otras organizaciones internacionales
	Embajador Extraordinario y Plenipotenciario ante la Confederación Suiza
Julio de 2010 a noviembre de 2011	Embajador en misión especial para asuntos mundiales, Ministerio de Relaciones Exteriores e Integración Europea

* Los currículums se publican sin revisión editorial.

	<p>Responsable de la formulación de las prioridades y posturas de Moldova en relación con las Naciones Unidas y sus organismos especializados; dicha función conllevaba, en particular, un análisis de los informes de auditoría interna y evaluación, incluidos los informes de evaluación del programa cuadrienal de cooperación para el país, presentados por los fondos y programas de las Naciones Unidas con sede en la República de Moldova.</p>
Octubre de 2009 a junio de 2010	<p>Director del Gabinete del Vice Primer Ministro, Ministro de Relaciones Exteriores e Integración Europea, Ministerio de Relaciones Exteriores e Integración Europea</p> <p>La función entrañaba también la evaluación y la supervisión de la coherencia de la política exterior respecto del sistema de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales.</p>
Diciembre de 2006 a septiembre de 2009	<p>Representante Permanente Adjunto, Misión Permanente de la República de Moldova ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra</p> <p>Responsable de los organismos especializados; labor centrada en cuestiones transversales y de supervisión y en las escalas de cuotas (Fondo Mundial, OIT, UIT, ONUSIDA, UNCTAD, CEPE, ACNUR, UPU, OMPI, OMS, OMM). Representante ante el ECOSOC (2009) y los órganos de desarme con sede en Ginebra</p>
Febrero de 2004 a noviembre de 2006	<p>Director Adjunto del Departamento de Cooperación Multilateral, Ministerio de Relaciones Exteriores e Integración Europea</p> <p>Dirección de las divisiones responsables de la participación de Moldova en la labor de la Asamblea General de las Naciones Unidas (Primera Comisión, Segunda Comisión, Cuarta Comisión Quinta Comisión y temas relacionados con el pleno de la Asamblea General) y el ECOSOC (y sus órganos subsidiarios); coordinación nacional de la cooperación gubernamental con los organismos especializados de las Naciones Unidas (FAO, OIT, OIM, OMS) y los programas y fondos de las Naciones Unidas (PNUD, UNICEF, UNFPA) con sede en la República de Moldova.</p>
Septiembre de 2002 a enero de 2004	<p>Director de la División de Relaciones Económicas Exteriores Multilaterales, Ministerio de Relaciones Exteriores</p> <p>Dirigió la división encargada de la participación de Moldova en los ámbitos económico y social del sistema de las Naciones Unidas. Dicha función conllevaba, en particular, un análisis de los informes de evaluación del programa cuadrienal de cooperación para el país presentados por los fondos y programas de las Naciones Unidas con sede en Moldova.</p> <p>Representante ante el Comité del Programa y de la Coordinación de las Naciones Unidas (2002 a 2003), donde supervisó la elaboración de programas y el examen de los resultados de las evaluaciones.</p>
Septiembre de 1999 a agosto de 2002	<p>Representante Permanente Adjunto, Misión Permanente de la República de Moldova ante las Naciones Unidas</p>

Defendió los intereses moldavos en los ámbitos político, económico y social de las Naciones Unidas como delegado de Moldova en la Primera Comisión, la Segunda Comisión y la Cuarta Comisión; y en relación con los temas del pleno de la Asamblea General. Participó en la labor de grupos de trabajo centrados en diversas iniciativas de reforma de las Naciones Unidas, examen de mandatos, etc.

**Enero de 1999
a agosto de 1999**

Director de la División para las Naciones Unidas y sus Organismos Especializados, Ministerio de Relaciones Exteriores

Coordinación de las relaciones con las Naciones Unidas, los organismos especializados y los programas y fondos, incluida la preparación de Moldova para la Cumbre del Milenio. Encargado de elaborar el concepto de los planes multianuales de Moldova para el pago de las cuotas destinadas a los presupuestos ordinarios de las Naciones Unidas y sus organismos especializados.

**Enero de 1998
a diciembre
de 1998**

Asesor del Ministro de Relaciones Exteriores, Ministerio de Relaciones Exteriores

Labor centrada especialmente en la formulación de las prioridades y posturas de Moldova respecto de las Naciones Unidas y las cuestiones de desarme, y en el asesoramiento conexo. Redactor de discursos, en particular sobre diversos temas relacionados con las Naciones Unidas.

**Marzo de 1997
a diciembre
de 1997**

Director de la División para las Naciones Unidas y sus Organismos Especializados, Ministerio de Relaciones Exteriores

La función entrañaba la coordinación en todo el sistema de la participación de Moldova en la labor de las Naciones Unidas y sus organismos especializados, programas y fondos, así como la coordinación nacional de las actividades operacionales en el país del PNUD, el UNFPA y el UNICEF.

**Octubre de 1993
a febrero
de 1997**

Primer Secretario, Consejero, Misión Permanente de la República de Moldova ante las Naciones Unidas

Defendió los intereses de Moldova en los ámbitos de derechos humanos, económico, administrativo y presupuestario de las Naciones Unidas y sus fondos y programas, en calidad de delegado de Moldova en la Tercera Comisión, la Quinta Comisión, el ECOSOC, el Consejo de Administración del PNUD y la Junta Ejecutiva del UNICEF; y en relación con los temas del pleno de la Asamblea General.

**Agosto de 1992
a septiembre
de 1993**

Primer Secretario, División para las Naciones Unidas y Asuntos de Desarme, Ministerio de Relaciones Exteriores

Coordinación de las relaciones con los organismos especializados, programas y fondos de las Naciones Unidas; formulación de las políticas de Moldova relativas a las Naciones Unidas y el desarme.

Experiencia profesional en otros campos

**Julio 1985 a
diciembre 1989**

Científico Investigador del Instituto de Ecología y Genética, Academia de Ciencias de la República de Moldova

Datos personales

Fecha de nacimiento: 1 de diciembre de 1961

Formación académica

1990 a 1992 Escuela Nacional de Estudios Políticos y Administrativos, Bucarest
(Relaciones Internacionales, Máster en Humanidades)

1980 a 1985 Instituto Agrícola, Chisinau (República de Moldova)
(Máster en Ciencias, Selección y Genética)

Idiomas: inglés, ruso, rumano y francés (básico)

Premios y condecoraciones

2018: “Medalla de la Democracia”, la más alta distinción del Parlamento de la República de Moldova

2017: “A la cooperación”, medalla del Ejército Nacional (por promover la participación de la República de Moldova en las operaciones de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz)

Anexo IV**Nota verbal de fecha 19 de noviembre de 2019 dirigida a la Secretaría por la Misión Permanente de España ante las Naciones Unidas**

[Original: español]

La Misión Permanente de España ante las Naciones Unidas tiene el honor de comunicar que España ha decidido presentar la candidatura de Jesús S. Miranda Hita a la Dependencia Común de Inspección de las Naciones Unidas para el periodo 2021-2025. Se adjunta el *curriculum vitae* del Sr. Miranda (véase el apéndice).

La Misión Permanente de España ante las Naciones Unidas desea informar a la Subdivisión de Asuntos de la Asamblea General que la candidatura del Sr. Miranda cuenta con el endoso del Grupo de los Estados de Europa Occidental y otros Estados.

Apéndice

Jesús S. Miranda Hita (España)*

[Original: español]

28 de noviembre de 1958

Principales campos de especialización

Funciones ejecutivas, gerenciales y de auditoría en organismos públicos, incluyendo presupuesto y finanzas, planificación estratégica y fijación de objetivos, gestión de calidad total, recursos humanos y dirección de equipos, cooperación interinstitucional, control interno y evaluación de políticas públicas, elaboración de proyectos normativos, contabilidad, impuestos, registro de la propiedad y catastro, transportes e infraestructura, y defensa nacional.

Experiencia profesional

- | | |
|-----------------|---|
| 2012 – presente | Subdirector General-Inspector de Servicios de Economía y Hacienda. Ministerio de Hacienda.

Entre las responsabilidades de este cargo se cuentan, además de la realización de inspecciones y evaluaciones en los ámbitos funcionales de los ministerios de Economía y Hacienda, el asesoramiento en materia legal, gerencial y financiera. |
| 2017-2018 | Experto de sendos proyectos de la Política de Vecindad la Unión Europea ejecutados en el Ministerio de Impuestos de Azerbaiyán y en la Inspección General de Finanzas de Argelia. |
| 2011-2011 | Secretario de Estado-Comisario del Gobierno para las Actuaciones derivadas del Terremoto de la Ciudad de Lorca. |
| 2009-2011 | Subsecretario de Obras Públicas, Transportes y Vivienda, responsable de la política presupuestaria y de gasto del Ministerio (24.000 millones de euros anuales de cifra de negocios). Entre las funciones del cargo se incluyen la jefatura superior de todo el personal del Ministerio y de sus servicios jurídicos y de control interno. Entre los logros alcanzados se cuenta la coordinación estratégica y técnica de la reforma legal del sistema de control de tráfico aéreo y del mercado postal, y la dirección y coordinación del Plan Nacional de Eficiencia Energética para aeropuertos, puertos y ferrocarriles.

Miembro de la Comisión General de Secretarios de Estado y Subsecretarios.

Vocal de la Comisión Interministerial para las Negociaciones en la Organización Mundial del Comercio.

Vocal de la Comisión Nacional Española de Cooperación con la UNESCO.

Vocal de la Comisión Interministerial para Asuntos de la Unión Europea.

Vocal del Comité Organizador de la Presidencia Española del Consejo de la Unión Europea.

Miembro del Consejo de Administración de la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales (SEPI). |

* Los currículums se publican sin revisión editorial.

Miembro del Consejo de Administración de la Compañía Nacional de Ferrocarriles (RENFE).

Vocal del Patronato de la Fundación de los Ferrocarriles Españoles.

Presidente de la Comisión de Administración Electrónica del Ministerio de Fomento.

Presidente de la Comisión de Retribuciones del Ministerio de Fomento.

Presidente del Consejo Asesor Postal.

Presidente de la Comisión de Información Administrativa de Fomento.

Presidente de la Comisión Asesora de Publicaciones de Fomento.

Presidente del Consejo del Auditorio de la ciudad de Málaga.

Vocal de la Comisión de Seguimiento de la Negociación Colectiva de las Empresas Públicas del Estado.

Vocal de los Consorcios culturales de las ciudades de Toledo, Cuenca y Santiago de Compostela y del Consejo Jacobeo.

Vocal de la Comisión Interministerial de Coordinación de la Administración Periférica del Estado.

2008-2009

Director General de Asuntos Económicos del Ministerio de Defensa, responsable del presupuesto del Ministerio (9.000 millones de euros anuales), de la contabilidad y del impulso y coordinación del Plan de Eficiencia en el Gasto de Defensa.

Presidente de la Junta y de la Comisión de Contratación de la Defensa.

Presidente de la Comisión de Planeamiento de la Defensa.

Vicepresidente de la Compañía de Ingeniería y Servicios Aeroespaciales.

Miembro del Consejo de Administración del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial.

Vocal del Instituto Social de las Fuerzas Armadas.

Vocal del Instituto para la Vivienda de las Fuerzas Armadas.

Vocal del Consejo de la Gerencia de Infraestructuras de la Defensa.

Vocal de la Comisión Asesora sobre Armamento y Material.

Vocal de la Comisión de Retribuciones de la Defensa.

1997-2008

Director General de Catastro, donde dirigió un equipo de aproximadamente 3.200 personas y 50 oficinas en todo el país.

A lo largo de su mandato, se ganó una sólida reputación como directivo. Entre sus principales logros se encuentran los siguientes:

- Establecimiento de la planificación estratégica, de objetivos y de gestión de calidad.
- Creación de una amplia red de socios externos mediante la suscripción de 700 convenios de colaboración con entidades de la Administración local y organizaciones profesionales.
- Introducción de un sistema de gestión e incentivación basado en los resultados.

- Creación de una página web para hacer accesible gratuitamente a través de internet toda la información territorial y catastral española.
- Creación de dos asociaciones internacionales, el Comité Permanente del Catastro en Iberoamérica (*Catastrolatino*) y el Comité Permanente del Catastro en Europa (*Eurocadaster*).

Miembro del Consejo de Administración y de la Comisión Ejecutiva del Banco Exterior de España.

Miembro del Consejo de Administración y Presidente del Comité de Auditoría de la Compañía Marítima Nacional entre 1999 y 2008 (*Transmediterránea*).

Miembro del Consejo y del Comité de Auditoría de la Estación Depuradora de Aguas Residuales del Bajo Llobregat (1999-2008).

Vicepresidente del Consejo Geográfico Nacional.

Vocal del Consejo Nacional de Bosques.

1994-1997	Delegado Provincial del Ministerio de Economía y Hacienda en Granada, con funciones representativas y ejecutivas en materia de tesorería, control interno, estadística, pensiones públicas, lotería nacional, patrimonio del Estado y contabilidad.
1991-1997	Gerente regional del Catastro de Andalucía Oriental. En este cargo fue responsable de la dirección y coordinación de cuatro dependencias provinciales con unos 250 empleados.
1989-1991	Gerente provincial del Catastro de la provincia de Almería. Dirigió un equipo de 40 personas y fue responsable de la actualización y mantenimiento del registro provincial del impuesto predial y de la gestión del tributo de más de 100 municipios.
1984-1989	Tesorero del Ayuntamiento de Roquetas de Mar, responsable de la contabilidad, recaudación de impuestos y gestión de tesorería.

Formación académica

Licenciado en Ciencias Económicas y Empresariales (equivalente actualmente a grado de máster).

Diplomas oficiales de alto nivel en los siguientes campos profesionales:

- Inspección de los Servicios de Economía y Hacienda.
- Contabilidad, Auditoría y Control Interno.
- Inspección de Impuestos y Aduanas.
- Fiscalidad de las operaciones financieras.
- Tesoro Público local.
- Defensa Nacional.
- Evaluación de la calidad.

También ha estudiado geografía, historia y música.

Actividad docente y publicaciones

A lo largo de su carrera ha impartido conferencias sobre las materias de su especialidad en numerosas universidades e instituciones de formación públicas y privadas en España y en la mayor parte de los países latinoamericanos, y ha publicado numerosos artículos profesionales y escrito el prólogo de varios libros.

Honores y premios

Ha recibido numerosas condecoraciones y reconocimientos por méritos políticos y profesionales, como los siguientes:

- Encomienda de Número de la Orden del Mérito Civil.
- Medalla de Oro de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Almería.
- Distinción Especial de la Junta de Andalucía por el 25 Aniversario del reconocimiento de la autonomía política de la región.
- Presidencia de Honor y Medalla de Oro del Consejo General de Gestores Administrativos de España.
- Miembro de Honor de la Asociación de Secretarios, Interventores y Tesoreros de la Comunidad de Madrid.
- Placa de Honor del Colegio de Notarios públicos de la región de Valencia.
- Dos distinciones al mérito concedidas por el Ministerio de Economía y Hacienda.
- *Premio Macael* a la Persona del Año de la Asociación de Empresarios de la industria del mármol y la piedra natural.
- Placa de la Asociación de Empresarios de Almería.

Idiomas

Español, inglés y francés.

Anexo V

Carta de fecha 30 de diciembre de 2019 dirigida al Presidente de la Asamblea General por la Presidenta del Consejo Económico y Social

Tengo el honor de referirme a su carta de fecha 5 de diciembre de 2019, relativa a los nombramientos propuestos para llenar las vacantes que se producirán en la Dependencia Común de Inspección el 31 de diciembre de 2020.

De conformidad con el artículo 3, párrafo 2, del estatuto de la Dependencia Común de Inspección, tengo el placer de informarle de que, en mi calidad de Presidenta del Consejo Económico y Social, estoy de acuerdo con los nombramientos de Tesfa Alem Seyoum (Eritrea), Gönke Roscher (Alemania), Victor Moraru (República de Moldova) y Jesús Miranda Hita (España).

(Firmado) Mona **Juil**
Presidenta del Consejo Económico y Social

Anexo VI**Carta de fecha 19 de diciembre de 2019 dirigida al Presidente de la Asamblea General por el Secretario General en su calidad de Presidente de la Junta de los Jefes Ejecutivos del Sistema de las Naciones Unidas para la Coordinación**

Tengo el honor de referirme a su carta de fecha 5 de diciembre de 2019, relativa a los nombramientos propuestos para llenar las vacantes que se producirán en la Dependencia Común de Inspección el 31 de diciembre de 2020.

De conformidad con el artículo 3, párrafo 2, del estatuto de la Dependencia Común de Inspección y tras celebrar consultas con miembros de la Junta de los Jefes Ejecutivos del Sistema de las Naciones Unidas para la Coordinación, me complace informarle de que, en mi calidad de Presidente de la Junta de los Jefes Ejecutivos del Sistema de las Naciones Unidas para la Coordinación, estoy de acuerdo con los nombramientos de Tesfa Alem Seyoum (Eritrea), Gönke Roscher (Alemania), Victor Moraru (República de Moldova) y Jesús Miranda Hita (España).

(Firmado) António **Guterres**
